



NOUVELLE-
BORDEAUX + AQUITAINE
WINE FESTIVAL

武汉波尔多及
新阿基坦葡萄酒节

WUHAN

Wuhan - 3 et 4 novembre 2017

Changsha – 5 novembre 2017

Dalian – 6 novembre 2017

DOSSIER D'INSCRIPTION



**AGRICULTURES
& TERRITOIRES**
CHAMBRE D'AGRICULTURE
GIRONDE



Vous souhaitez développer vos ventes en Centre-Chine ? Participez au Festival des Vins de Bordeaux et Nouvelle-Aquitaine

L'AANA et la Chambre d'Agriculture de la Gironde, avec le soutien de la Région Nouvelle-Aquitaine, organisent le **8^{ème} Festival des Vins de Bordeaux et Nouvelle-Aquitaine** les 3 et 4 novembre 2017 à **Wuhan**. Fort de son succès, le Festival s'ouvre à de nouvelles villes pour des rencontres d'acheteurs : **Changsha** (Province du Hunan) et **Dalian** (Province du Liaoning).

3 FAÇONS DE PROMOUVOIR VOS VINS :

- Les Trophées Coup de Cœur (gratuit et réservé aux médaillés du Concours de Bordeaux – Vins d'Aquitaine)



Les vins participants seront dégustés par des professionnels chinois du vin (acheteurs, importateurs, distributeurs) qui désigneront les Trophées Coup de Cœur 2017.

Les lauréats bénéficieront d'actions de promotion spécifiques en France et en Chine sur des salons professionnels tels que Vinexpo Bordeaux et Hong Kong, Top Wine Pékin, HKIWF, ...

Une façon de valoriser votre vin et votre distinction auprès des acheteurs et consommateurs chinois, très friands de récompenses.

- Les Tastings Vins et Spiritueux en collaboration avec Business France : rencontres commerciales avec des importateurs, distributeurs, agents, cavistes, ...



- 1^{er} rendez-vous à Wuhan le 3 novembre : 60 à 80 professionnels attendus

- 2^{ème} rendez-vous à Changsha le 5 novembre : 60 à 80 professionnels attendus

- 3^{ème} rendez-vous à Dalian le 6 novembre : 50 à 60 professionnels attendus

Voir note sur le marché chinois.

- A la découverte des vins et spiritueux de Bordeaux et Nouvelle-Aquitaine...



Le 4 novembre à Wuhan.

Tous les vins participants aux Trophées Coup de Cœur et aux tasting seront ensuite proposés à la dégustation auprès d'un public plus large. Des master class se dérouleront en continu toute la journée pour faire découvrir nos appellations au public chinois.

L'an passé, plus de 1 500 personnes ont été accueillies sur la Promenade des Vins et Spiritueux de Wuhan.

PROGRAMME PREVISIONNEL

Jeudi 2 novembre 2017 – Wuhan

18h00 : Dîner d'accueil des participants – Hôtel Shangri-La

Vendredi 3 novembre 2017 – Wuhan

Hôtel Shangri-La

9h00 – 12h00 : Dégustation Trophées Coup de Cœur

13h30 – 18h00 : Tasting réservé aux professionnels

18h00 : remise de prix aux professionnels chinois du vin

Samedi 4 novembre 2017 – Wuhan

Hôtel Shangri-La

10h00 – 11h00 : Conférence de presse ?

11h00 – 17h30 : Promenade des Vins et Spiritueux de Bordeaux et Nouvelle-Aquitaine et Master Class

12h00 : Proclamation du Palmarès 2017 des Trophées Coup de Cœur

18h00 : départ pour Changsha en TGV

Dimanche 5 novembre – Changsha

Après – midi : Tasting Changsha

En soirée : Vol Changsha - Dalian

Lundi 6 novembre – Dalian

Après – midi : Tasting Dalian



VOS CONTACTS EN Nouvelle-Aquitaine



Françoise HARREWYN
Responsable du
Concours de Bordeaux – Vins d'Aquitaine
39 rue Michel Montaigne – CS 20115
33295 BLANQUEFORT CEDEX
Tél : 05 56 35 51 88
e-mail : concours@gironde.chambagri.fr

Karen REYNE
Chargée de Communication
17 cours Xavier Arnoz – CS 71305
33082 BORDEAUX CEDEX
Tél : 05 56 79 64 07
e-mail : k.reyne@gironde.chambagri.fr



Marie-Françoise GOULINAT
Responsable Pôle Accompagnement des
Entreprises

Céline CAZEAUX
Pôle Accompagnement des Entreprises

Maison de l'Agriculture et de la Forêt
Cité Mondiale
6 parvis des Chartrons
33075 BORDEAUX CEDEX
Tél : 05 56 01 33 21 / 05 56 01 33 59
e-mail : mf.goulinat@aana.fr
c.cazeaux@aana.fr

VOS CONTACTS EN CHINE

BUSINESS FRANCE – Wuhan
JI SHE

Conseillère Export
Tél : +86 27 65 79 79 41
e-mail : ji.she@businessfrance.fr

BUSINESS FRANCE – Pékin

Laure ELSAESSER
Conseillère Export
Tél : +86 10 8531 2359
e-mail : laure.elsaesser@businessfrance.fr

Bureau Aquitain de représentation en Chine
Martin GINOUX - VIE

Wuhan International Trade Center
Room 1708
568, Jianshe Road, Hankou
43022 WUHAN - CHINE
Tél : +86 27 65 79 79 49
Portable : +86 132 1271 4183
e-mail : m.ginoux@aana.fr



INSCRIPTION Trophées Coup de Cœur

Festival des Vins de Bordeaux et Nouvelle-Aquitaine – Wuhan 2017

COORDONNÉES

NOM de la société / propriété / cave :

Adresse :

Téléphone fixe : Portable :

Site Internet : Mail :

VIN

Nom du Vin (1 fiche par vin présenté) :

Couleur : rouge blanc rosé/clairet doux (liqueureux et moelleux)

Millésime(s) autorisé(s) :

Rouge : 2016 2015 2014 2013 2012 2011

Blanc, Rosé et Clairet : 2016 2015

Doux : 2016 2015 2014 2013 2012 2011

Appellation :

Elevage sous-bois : oui non

Volume produit (hl) :

Encépagement (proportion en %) :

Mise en bouteille au château : oui non

Prix HT (départ propriété) : < 2€ / de 2 à 4 € / de 4 à 6€ / de 6 à 8€ / de 8 à 10€ / > 10 €

Année d'obtention de la médaille : 2017 2016 2015

Couleur : Or Argent Bronze

EXPORTATION VERS LA CHINE

Vendez-vous une partie de votre production en Chine ? oui non

Si oui, quel volume avez-vous exporté en 2016 ?

Avec quel distributeur et/ou importateur travaillez-vous (coordonnées) ?

.....

PROCEDURE D'ENVOI DES VINS

« Trophées Coup de Cœur »

DOTATION DE VIN

6 BOUTEILLES PAR REFERENCE sous CRD de préférence avec le macaron Concours de Bordeaux

DOCUMENTS A FOURNIR

ATTENTION : VOTRE RAISON SOCIALE DOIT ETRE IDENTIQUE SUR TOUS VOS DOCUMENTS

- Une fiche d'inscription par vin présenté
 - Certificat d'analyse et de pureté datant de moins d'un an
Celui-ci doit être délivré par un laboratoire français.
 - Facture proforma :
 - les prix déclarés doivent être réels et indiqués en HT
 - le moyen de transport est l'avion
 - elle doit être libellée à l'adresse suivante :
- Wuhan International Trade Center
568 Jianshe Road – Hankou - 43022 WUHAN – CHINE

LIVRAISON DES VINS ET DOCUMENTS A BLANQUEFORT AU PLUS TARD LE 28 JUILLET 2017

Chambre d'Agriculture de Gironde : TEL : 05 56 35 00 00

CHAMBRE D'AGRICULTURE DE LA GIRONDE

CONCOURS DE BORDEAUX VINS D'AQUITAINE

39 RUE MICHEL DE MONTAIGNE – CS 20115

33295 BLANQUEFORT CEDEX

N.B : Compte tenu des contraintes logistiques liées au transport des vins en Chine, seules les 250 premières inscriptions seront prises en compte.



AGRICULTURES
& TERRITOIRES
CHAMBRE D'AGRICULTURE
GIRONDE



concours de
bordeaux
vins d'aquitaine



AANA
AGENCE DE L'ALIMENTATION
NOUVELLE-AQUITAINE
Qualité et Promotion des produits
agricoles et agroalimentaires



RÉGION
**Nouvelle-
Aquitaine**

8^{ème} FESTIVAL DES VINS DE BORDEAUX ET DE NOUVELLE-AQUITAINE
TASTINGS Vins et Spiritueux Nouvelle-Aquitaine
Les 3 – 5 – 6 NOVEMBRE 2017

DOSSIER D'INSCRIPTION « TASTINGS WUHAN / CHANGSHA / DALIAN »

A retourner à l'AANA - Avant le **Vendredi 28 Juillet 2017**

Merci de renvoyer cette demande d'inscription complétée accompagnée de **votre acompte de 50 % du montant total** à : l'AAPrA – Cité Mondiale - 6 Parvis des Chartrons – 33075 Bordeaux Cedex

Société :
Contact pour ce salon :
Fonction :
Adresse :
Code postal : Ville :
Téléphone : Fax :
E-mail du contact :
N° de SIRET : N° d'Identification TVA :
Code APE :

Merci de cocher la formule souhaitée :

- 1 TASTING – 1 300 € HT – COCHER LA VILLE SOUHAITEE
 2 TASTINGS – 2 100 € HT – COCHER DEUX VILLES SOUHAITEES
 3 TASTINGS – 2 850 € HT – COCHER LES 3 VILLES

(Chaque montant comprend les frais d'organisation du « tasting », le transport de vos échantillons, la mise à disposition d'un espace de travail)

<input type="checkbox"/> WUHAN 3 NOVEMBRE	<input type="checkbox"/> CHANGSHA 5 NOVEMBRE	<input type="checkbox"/> DALIAN 6 NOVEMBRE
--	---	---

PAIEMENT : Acompte de 50% de votre participation par chèque à l'ordre de l'AANA. Le solde avant la manifestation.
AUCUNE INSCRIPTION NE SERA PRISE EN COMPTE SANS LE VERSEMENT DE CET ACOMPTÉ POUR LEQUEL L'AANA POURRA ETABLIR UNE FACTURE SUR DEMANDE.

AUCUNE INSCRIPTION SUR UN SALON NE POURRA ETRE PRISE EN COMPTE SI L'EXPOSANT N'A PAS REGLE LA TOTALITE DE SES FACTURES RELATIVES AUX MANIFESTATIONS ANTERIEURES.

Attention : il n'y aura que 20 places. Nous prendrons en compte les inscriptions par ordre d'arrivée de dossiers complets avec le chèque d'acompte.

En cas d'annulation par l'exposant :

Entre 4 mois et 2 mois avant le début du salon : l'acompte versé et facturé restera acquis à l'AANA.

Moins de 2 mois avant le début du salon : la **totalité de la prestation** fera l'objet d'une facture qui sera adressée à l'exposant déduction faite de l'acompte.

Dès votre inscription, pensez à l'envoi de vos échantillons (voir procédure jointe). Vous recevrez une fiche de présentation à remplir pour figurer au catalogue de la manifestation.

Nom du signataire :

Fait à : le

Signature + Cachet de l'entreprise (obligatoire) :



8^{ème} FESTIVAL DES VINS DE BORDEAUX ET DE NOUVELLE-AQUITAINE
TASTINGS Vins et Spiritueux Nouvelle-Aquitaine
Les 3 – 5 – 6 NOVEMBRE 2017

PROCEDURE D'ENVOI DES VINS
« Rencontres d'Acheteurs B TO B AAPrA/BUSINESSFRANCE »

- Les **caisses bois ne sont pas autorisées**. Il est nécessaire d'utiliser des cartons solides de type « export » résistants à plusieurs manutentions et plusieurs modes de transports successifs.
- Tous les vins doivent être conditionnés sous **CRD**.
- Votre raison sociale doit être inscrite à l'identique sur tous vos documents.
- Inscrire les mots dans leur totalité, pas d'abréviation.
- 48 bouteilles maximum par participant
- Prévoir un carton de 6 bouteilles en plus (à votre gré sur les références présentées et à spécifier sur la proforma) pour la quarantaine avec étiquetage « *wine samples for quarantine* ».
- Mode de transport : **avion**

DOCUMENTS A FOURNIR IMPERATIVEMENT AU PLUS TARD LE 14 SEPTEMBRE 2017

1. **Facture Proforma** modèle à venir (à remplir en anglais uniquement) à renvoyer par mail à c.cazeaux@aana.fr et jminguillon@wslogistics.fr.
Attention : Elle doit être exactement le reflet des vins disposés dans les cartons (les prix déclarés doivent être réels).
2. **1 étiquette et contre étiquette originale par vin présenté** (pour ceux qui les ont déjà traduites en chinois, joindre les traductions).

LIVRAISON DES VINS à BLANQUEFORT DU 14 au 22 SEPTEMBRE 2017

CHEZ W & S LOGISTICS : +33(0)5 56 43 88 26

Rue Bertrand Balguerie
Z.I. Bordeaux Fret 33521 BRUGES
Fax: +33(0)5 56 43 88 27

ETIQUETAGE DE VOS CARTONS

Nous vous fournirons un modèle en temps utile pour personnaliser vos cartons.



LA CHINE



Informations générales sur le secteur du vin :

- En 2016, la France maintient sa place de 1er exportateur de boissons alcoolisées vers la Chine. En valeur, 44% des vins en bouteille (sur un total des importations chinoises de vins en bouteille de 1 989 M EUR pour l'année 2016) et 73% des spiritueux importés (sur un total de 806 M EUR) en Chine viennent de France (Cognac principalement)..
- Les exportations françaises avaient repris en 2015 et ont continué d'augmenter en 2016 : +8,9% en volume et +9,9% en valeur pour les vins (bouteilles + vrac), +20,4% en volume et +22,6% en valeur pour les spiritueux. Les Grands Crus de Bordeaux et le Cognac, constituant des produits de luxe, avaient été davantage touchés par cette décision politique.
- Après avoir chuté à 439,2 M EUR en 2014, les exportations françaises de vins (bouteilles + vrac) vers la Chine ont atteint 556,5 M EUR en 2015 puis 612 M EUR en 2016, pour un total de 1,79 million d'hl (soit environ 11,2% en volume du global des exportations de vins français, en 4^{ème} position). *Source : Business France-Douanes françaises*
- Au 1^{er} trimestre 2017, les importations chinoises de vins continuent d'augmenter en volume (+6%) mais se rétractent en valeur (-1%) par rapport à la même période en 2016. L'effet est particulièrement notable pour les vins français, avec une hausse de +10% en volume mais une chute de -6% en valeur, entre janvier et mars 2017, mettant en évidence la baisse du prix moyen des vins importés (*Source : GTA avril 2016*).

Accès au marché Chine :

- Mode de distribution/rôle des intermédiaires locaux : Importateurs professionnels à identifier.
- Réglementaire : 14% de droits de douane sur les vins, 10% sur les spiritueux, 20% sur les vins en vrac; + 17% de TVA + 10% de taxe à la consommation (concernant tous les alcools).
- La vente sur Internet est un phénomène qui monte en puissance. Parmi les principaux sites spécialisés, on peut notamment citer YesmyWine (<http://www.yesmywine.com/>) ou Winenice (<http://www.winenice.com/>). De plus, les sites communautaires d'achat groupés, ou Tuangou, connaissent un succès foudroyant depuis quelques années.